

CMA CGM CHINA SHIPPING CO LTD  
 39/F BUND CENTRE  
 222 YAN'AN ROAD EAST  
 SHANGHAI/200002  
 CHINA  
 TEL:86 21 2306 9696 FAX:86 21 6335 2500  
 VAT NO. 91310000607355561K



我已按款项币种分开人民币和美元账单,请注意查收  
 提单号: NAM5769897  
 客户号: 0003681729/001

**INVOICE** 正本  
 CNIM1022928  
 日期: 26-DEC-2022

收款方: 达飞轮船(中国)有限公司  
 39/F BUND CENTRE  
 222 YAN'AN ROAD EAST  
 SHANGHAI/200002  
 CHINA  
 TEL:86 21 2306 9696 FAX:86 21 6335 2500  
 VAT NO.: 91310000607355561K  
 Contact\_info  
 Invoiced By: FECILIA WEN

付款方: 上海辉远国际货物运输代理有限公司  
 上海市虹口区杨树浦路248号401A室 021-35090988  
 SHANGHAI/200001  
 CHINA  
 VAT NO.: 91310112059396185M

航次: 0TYDCW1MA Local Voyage Ref: - 船名: COSCO JEDDAH Call Date: 30 DEC 2022

收货地: PASADENA, TX 卸货港: SHANGHAI  
 装运港: HOUSTON, TX 目的地: -

货号	货名	箱型	箱量
380992	Finishing agents, dye carriers	40HC	1

箱号: TLLU7558840

箱型	费用项目	Tax	单位	Rate 币种	金额	金额 CNY
40HC	C Terminal handl. ch destination	C2	1 UNI	1,155.00 CNY	1,155.00	1,155.00
40HC	C Container maintenance charge at destination	C2	1 UNI	90.00 CNY	90.00	90.00

Currency Charge Totals  
 CNY 1,245.00

VAT applied as indicated on charges	Total Excluding Tax	1,245.00
C2 Auto Liquidation - Article 196 Directive 2006/112/CE VAT due by the client if no exemption applies - Article 283-2 du CGI - TVA due par le preneur. Services acquired by the client for its business activity - Article 44 Directive 2006/112/CE	Total VAT	0.00
	Total Including Tax	1,245.00

请将银行水单发送至: Cash Customer:gbscq.shg.receipt@cma-cgm.com Credit Customer: 我司对账联系人  
 Please send bank slip to: Cash Customer: gbscq.shg.receipt@cma-cgm.com Credit Customer: Mailbox of GSC AR Collectors  
 请于到期前全额支付,注明发票号,无折扣,付款人承担银行手续费  
 Payment before due date, indicate invoice number, no discount, all bank charges are for the account of the payer

(C)For and on behalf of CMA CGM (c) CMA - CGM  
 4 QUAI D'ARENCE  
 13002 MARSEILLE-FRANCE  
 FR72562024422  
 Carrier No. CNCMA4245333

付款时请注明发票号

**Total Amount: 1,245.00 CNY**  
 Payable by 30-DEC-2022

B/L and cargo release against payment. No discount for advance payment. All bank charges on payer account.Late payment fee applied from Jan01,2020 for below conditions calculating from the said invoicing date.  
 (in calendar days):Payment received <= 10 days: CNY 0;Payment received within 11 - 17 days: CNY500 per B/L;Payment received within 18 - 24 days: CNY1000 per B/L;Payment received after 24 days: CNY1800 per B/L.

收款方收款账户 [户名] 达飞轮船(中国)有限公司 [开户行] 中国银行上海市分行  
 [人民币账号] 448159245585 [美元账号] 449459237166 [开户行地址] 上海市黄浦区中山东一路23号  
 Another debit note(s) might be sent separately to cover other local charges.